

# Or

## Patrick Chevalier

L'auteur travaille au Secteur des minéraux et des métaux de Ressources naturelles Canada.  
Téléphone : (613) 992-4401  
Courriel : patrick.chevalier@rncan.gc.ca

L'or est depuis longtemps recherché pour sa rareté, son éclat, sa ductilité, sa forte résistance à la corrosion et sa conductivité. Il est prisé pour ses propriétés ornementales et sa valeur pécuniaire depuis au moins 8000 ans. Son symbole chimique (Au) est issu du terme latin *aurum*, qui signifie « aube rayonnante ». L'or présente une densité élevée, car sa masse volumique est 19,3 fois supérieure à celle de l'eau. On en trouve à l'état libre dans la nature et il est souvent associé au quartz, à la pyrite et à d'autres minéraux métalliques. On s'en sert principalement dans l'industrie des bijoux (83 %) et dans le domaine de l'électronique (8 %). La production de pièces de monnaie-lingot, comme la pièce à la feuille d'érable, constitue également une utilisation importante de l'or.

En 2004, le prix de l'or a poursuivi sa montée pour dépasser la barre des 450 \$US/oz troy vers la fin de l'année et atteindre son niveau le plus élevé depuis plus de 15 ans. De manière générale, le prix coté en après-midi par la London Bullion Market Association en 2004 a augmenté de 13 % comparativement à 2003 en s'établissant en moyenne à 409,17 \$US/oz. Bien qu'il ait connu une hausse en devises américaines, le prix de l'or libellé en devises canadiennes et relevé à la fin de 2004 s'est avéré inférieur à celui qui avait été enregistré en début d'année, en raison de la force du dollar canadien vis-à-vis du dollar américain. Au début de 2004, le cours de l'or se situait aux alentours de 540 \$/oz, après quoi il a culminé à 561,58 \$/oz en avril, avant de plonger pour atteindre un creux de 511,66 \$/oz en septembre. Pendant le dernier trimestre, il s'est quelque peu relevé pour clôturer l'année à 525,27 \$/oz. En moyenne, le prix de l'or était de 531,72 \$/oz en 2004, ce qui représente une hausse par rapport à 2003 (508,01 \$/oz).

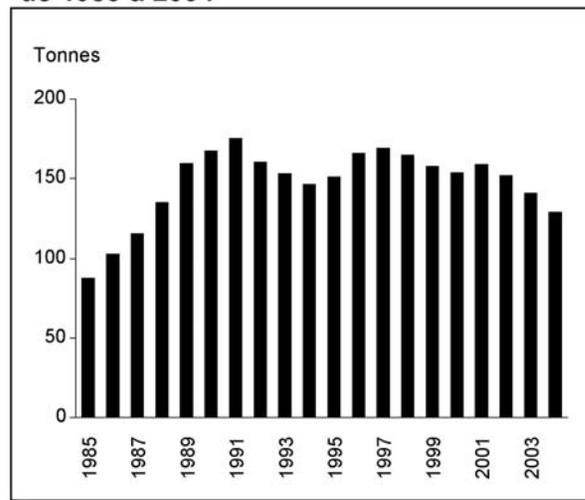
## FAITS NOUVEAUX AU CANADA

Production minière  
en 2004 : 2,2 milliards de dollars  
Classement mondial : septième (production minière)  
Exportations : 3,45 milliards de dollars (G\$)

En 2004, la production canadienne d'or est tombée à son niveau le plus bas depuis 1987 en totalisant 128,5 t, soit une diminution de 8,7 % par rapport à 2003 (141 t) [figure 1]. Par conséquent, la valeur de la production canadienne d'or est passée de 2,3 à 2,2 G\$ de 2003 à 2004. Ce fléchissement de la production résulte surtout de la fermeture de mines à Terre-Neuve-et-Labrador, en Ontario, au Manitoba et aux Territoires du Nord-Ouest, ainsi que de la teneur plus faible du minerai de certaines exploitations. La figure 2 indique l'emplacement et le nom de toutes les mines d'or en exploitation en 2004.

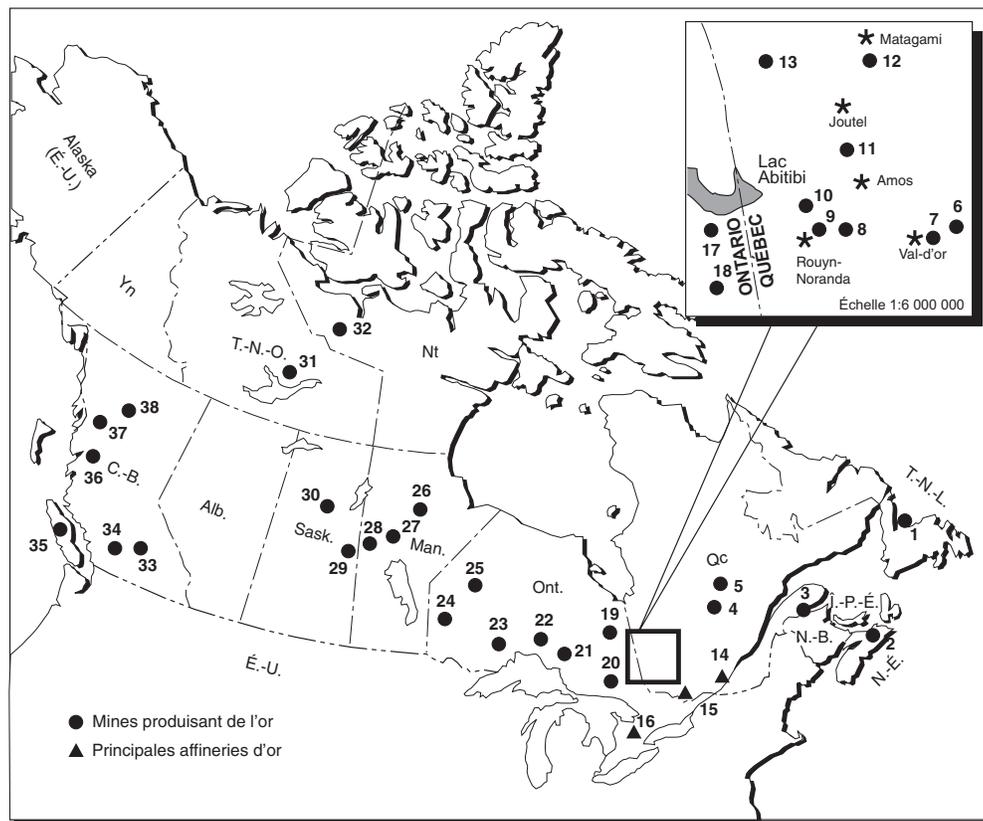
La production d'or de l'Ontario comptait pour 55 % de la production totale du pays en 2004, proportion qui s'élevait

**Figure 1**  
Production minière d'or au Canada,  
de 1985 à 2004



Source : Ressources naturelles Canada.

**Figure 2**  
**Mines produisant de l'or et principales raffineries d'or au Canada, en 2004**



Les numéros se rapportent à la carte ci-dessus.

#### MINES PRODUISANT DE L'OR

		SITE WEB
1. Hammerdown (fermeture en 2004)	Mines Richmond inc.	<a href="http://www.richmont-mines.com">www.richmont-mines.com</a>
2. Dufferin (aménagement en cours)	Azure Resources Corp.	<a href="http://www.azureresources.com">www.azureresources.com</a>
3. Brunswick	Noranda Inc.	<a href="http://www.noranda.com">www.noranda.com</a>
4. Joe Mann	Ressources Meston Inc.	<a href="http://www.ressourcescampbell.com">www.ressourcescampbell.com</a>
5. Troilus	Corporation minière Inmet	<a href="http://www.inmet-mining.com">www.inmet-mining.com</a>
6. Louvicourt	Les Ressources Aur Inc.	<a href="http://www.auresources.com">www.auresources.com</a>
7. Beaufor	Mines Richmond inc. (50 %) et La Société Minière Louvem inc. (50 %)	<a href="http://www.richmont-mines.com">www.richmont-mines.com</a>
8. LaRonde	Mines Agnico-Eagle Limitée	<a href="http://www.agnico-eagle.com">www.agnico-eagle.com</a>
9. Doyon	Cambior Inc.	<a href="http://www.cambior.com">www.cambior.com</a>
10. Mouska	Cambior Inc.	<a href="http://www.cambior.com">www.cambior.com</a>
11. Bouchard-Hébert	Ressources Breakwater Ltée	<a href="http://www.breakwater.ca">www.breakwater.ca</a>
11. Géant Dormant	Cambior Inc. (50 %) et Mines Aurizon Ltée (50 %)	<a href="http://www.cambior.com">www.cambior.com</a> <a href="http://www.aurizon.com">www.aurizon.com</a>
12. Bell-Allard (fermeture en 2004)	Noranda Inc.	<a href="http://www.breakwater.ca">www.breakwater.ca</a>
13. Selbaie (fermeture en 2004)	Les métaux Billiton Canada Inc.	<a href="http://www.bhpbilliton.com">www.bhpbilliton.com</a>
17. Holt-McDermott (fermeture en 2004)	Barrick Gold Corporation	<a href="http://www.barrick.com">www.barrick.com</a>
17. Holloway	Newmont Canada Limited (84,65 %) et Teddy Bear Valley Mines, Limited (15,35 %)	<a href="http://www.newmont.com">www.newmont.com</a>
18. Macassa	Kirkland Lake Gold Inc.	<a href="http://www.klgold.com">www.klgold.com</a>
19. Porcupine Joint Venture	Placer Dome (CLA) Limited (50 %) et Kinross Gold Corporation (50 %)	<a href="http://www.placerdome.com">www.placerdome.com</a> <a href="http://www.kinross.com">www.kinross.com</a>
19. Golden Giant	Newmont Canada Limited	<a href="http://www.newmont.com">www.newmont.com</a>
19. Kidd Creek	Falconbridge Limitée	<a href="http://www.falconbridge.com">www.falconbridge.com</a>
20. Division de Sudbury	Falconbridge Limitée	<a href="http://www.falconbridge.com">www.falconbridge.com</a>
20. Division de l'Ontario	Inco Limitée	<a href="http://www.inco.com">www.inco.com</a>
21. Eagle River	River Gold Mines Ltd.	<a href="http://www.rivergoldmine.com">www.rivergoldmine.com</a>

MINES PRODUISANT DE L'OR (suite)		SITE WEB (SUITE)
22. Mines Hemlo	Barrick Gold Corporation (50 %) et Teck Cominco Limited (50 %)	<a href="http://www.barrick.com">www.barrick.com</a> <a href="http://www.teckcominco.com">www.teckcominco.com</a>
23. Lac des Iles	North American Palladium Ltd.	<a href="http://www.napalladium.com">www.napalladium.com</a>
24. Campbell Red Lake	Placer Dome (CLA) Limited Goldcorp Inc.	<a href="http://www.placerdome.com">www.placerdome.com</a> <a href="http://www.goldcorp.com">www.goldcorp.com</a>
25. Musslewhite	Placer Dome (CLA) Limited	<a href="http://www.placerdome.com">www.placerdome.com</a>
26. Division du Manitoba	Inco Limitée	<a href="http://www.inco.com">www.inco.com</a>
27. New Britannia (fermeture en 2004)	Kinross Gold Corporation	<a href="http://www.kinross.com">www.kinross.com</a>
28. Mines du Manitoba	La Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie d'Hudson Limitée	<a href="http://www.hudbayminerals.com">www.hudbayminerals.com</a>
29. Konuto Lake	La Compagnie Minière et Métallurgique de la Baie d'Hudson Limitée	<a href="http://www.hudbayminerals.com">www.hudbayminerals.com</a>
30. Seabee	Les Ressources Claude Inc.	<a href="http://www.clauderessources.com">www.clauderessources.com</a>
31. Giant (fermeture en 2004)	Miramar Mining Corporation	<a href="http://www.miramarmining.com">www.miramarmining.com</a>
32. Lupin	Kinross Gold Corporation	<a href="http://www.kinross.com">www.kinross.com</a>
33. Highland Valley	Teck Cominco Limited	<a href="http://www.teckcominco.com">www.teckcominco.com</a>
34. Bralorne-Pioneer (aménagement en cours)	Bralorne Gold Mines Ltd.	<a href="http://www.bralorne.com">www.bralorne.com</a>
35. Myra Falls	Ressources Breakwater Ltée	<a href="http://www.breakwater.ca">www.breakwater.ca</a>
36. Huckleberry	Huckleberry Mines Ltd. (50 %) et Japan Group (50 %)	<a href="http://www.imperialmetals.com">www.imperialmetals.com</a>
37. Kemess South	Northgate Minerals Corporation	<a href="http://www.northgateminerals.ca">www.northgateminerals.ca</a>
38. Eskay Creek	Barrick Gold Corporation	<a href="http://www.barrick.com">www.barrick.com</a>
<b>PRINCIPALES AFFINERIES D'OR</b>		
14. Canadian Copper Refinery (CCR)	Noranda Inc.	<a href="http://www.noranda.com">www.noranda.com</a>
15. Monnaie royale canadienne		<a href="http://www.monnaie.ca">www.monnaie.ca</a>
16. Johnson Matthey Limited		<a href="http://www.matthey.com">www.matthey.com</a>

à 19 % dans le cas du Québec, à 16 % dans celui de la Colombie-Britannique et à 10 % pour ce qui est des autres provinces et territoires. La valeur des exportations d'or (y compris l'or contenu dans les débris métalliques et les concentrés de métaux communs) est passée de 2,75 à environ 3,45 G\$ de 2003 à 2004, alors que pendant cette même période, les exportations proprement dites ont chuté de 16 % en passant de 171,1 à 78,8 t. Par ailleurs, les importations d'or auraient totalisé 75,6 t en 2004, tandis que leur valeur se serait chiffrée à 1178 millions de dollars (M\$), ce qui représente une hausse dans les deux cas comparativement à 2003 (36,7 t évaluées à 535 M\$). La figure 3 présente la production canadienne d'or depuis 1890.

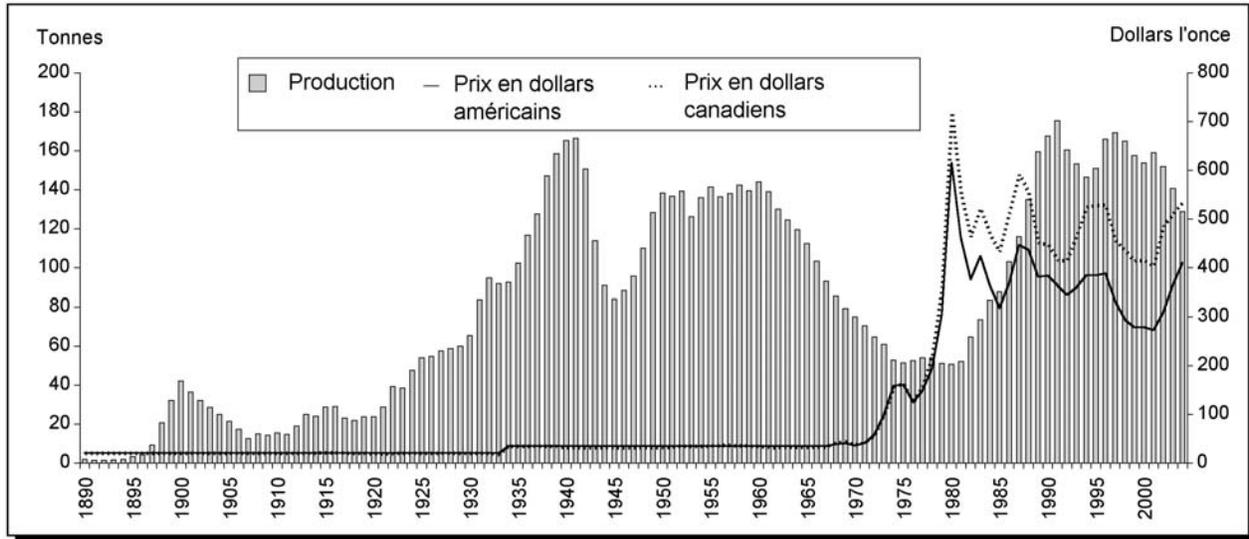
Plusieurs sociétés canadiennes ont fait l'objet d'offres de fusion et d'offres publiques d'achat hostile de la part de sociétés étrangères souhaitant accroître leurs réserves et leur capacité de production. Parmi celles qui se sont soldées par un échec, mentionnons l'offre de l'américaine Coeur d'Alene Mines Corporation visant la prise de contrôle de Wheaton River Minerals Ltd. de Vancouver, ainsi que l'offre non sollicitée de Golden Star Resources Ltd. de Denver ciblant la torontoise IAMGOLD Corporation. En décembre, Wheaton River avait annoncé la signature d'une entente de fusion avec la torontoise Goldcorp Inc., après quoi l'américaine Glamis Gold Ltd. avait annoncé son offre publique d'achat non sollicitée de Goldcorp Inc.

## Colombie-Britannique

Bralorne Gold Mines Ltd. a poursuivi des travaux dans la mine Bralorne-Pioneer. En avril, la société a rendu publiques de nouvelles données recueillies lors d'un programme d'échantillonnage en vrac. D'après celles-ci, les ressources mesurées de l'exploitation s'établissaient à 3425 t de minerai titrant 8,4 g/t d'or, ses ressources indiquées, à 17 729 t de minerai titrant 11,0 g/t d'or et ses ressources présumées, à 412 700 t de minerai titrant environ 10 g/t d'or. La société a également construit une usine pilote afin de traiter un échantillon en vrac de 10 000 t et, en avril 2004, elle coulait sa première once d'or. Mentionnons aussi que la propriété Bralorne comprend les anciennes mines King, Bralorne et Pioneer, dont la production totale de 1897 à 1971 s'est élevée à quelque 127 t d'or.

La Northgate Minerals Corporation a entrepris d'obtenir les permis nécessaires à l'exploitation de la mine Kemess North, qui se trouve dans le Nord de la province et dont la production d'or devrait atteindre 7,5 t/a en moyenne. Le gisement d'or-cuivre Kemess North, qui n'a pas encore été mis en valeur, repose à environ 6 km au nord de la mine Kemess South. Le projet Kemess North permettrait de prolonger de plus de 11 ans la durée de vie des installations de la société dans la région et de pourvoir à la subsistance de quelque 450 emplois jusqu'en 2019 au moins.

**Figure 3**  
**Évolution historique de la production minière d'or au Canada, de 1980 à 2004**



Source : Ressources naturelles Canada.

## Manitoba

L'exploitation des installations d'extraction et de traitement de la mine New Britannia a été suspendue en septembre 2004, après que les propriétaires à parts égales, soit la Kinross Gold Corporation et High River Gold Mines Ltd., ont décidé de les mettre en état d'entretien et de maintenance. L'exploitation commerciale de la mine New Britannia avait commencé en 1995 et s'était prolongée au-delà de sa durée de vie initiale de huit ans.

## Terre-Neuve-et-Labrador

Mines Richmond inc. a fermé la mine Hammerdown en mai 2004, après y avoir traité 40 058 t de minerai titrant en moyenne 12,88 g/t d'or pendant l'année, soit une diminution comparativement à 2003 (87 659 t de minerai titrant en moyenne 13,17 g/t d'or).

## Territoires du Nord-Ouest

En juillet, la Miramar Mining Corporation a interrompu l'exploitation de la mine Giant, près de Yellowknife. La seule autre mine qu'elle exploitait, soit la mine Con, qui se trouve aussi dans cette région, avait fermé ses portes en novembre 2003. Miramar se concentrera dorénavant sur la réalisation des nouveaux projets à Hope Bay et à Back River, au Nunavut.

## Nouvelle-Écosse

L'Azure Resources Corp. de Vancouver a produit environ 51 kg d'or après la réalisation d'un programme d'échan-

tillonnage en vrac et le traitement des échantillons prélevés sur le site de la mine Dufferin, à approximativement 140 km au nord-est d'Halifax. Les installations de traitement de la mine Dufferin ont été mises en service en mars 2004, mais leur exploitation a été suspendue avant la fin de l'année en attendant que la société termine l'évaluation du projet Dufferin et du plan d'exploitation connexe.

## Nunavut

La Kinross Gold Corporation a remis en production la mine Lupin, en mars 2004, et devait en poursuivre l'exploitation jusqu'au début de 2005. La société l'avait fermée en 2003, en raison de sa faible rentabilité, et avait mis en état d'entretien et de maintenance l'usine de traitement et le matériel qui s'y trouvaient en attendant les résultats d'une évaluation. Kinross a décidé d'exploiter le minerai contenu dans le puits et les piliers de couronne de la mine, ainsi que les vestiges du minerai précédemment mis en valeur.

## Ontario

En juillet 2004, la Barrick Gold Corporation a conclu une entente sur la vente de la mine Holt-McDermott, des biens immobiliers adjacents, de l'usine de traitement de la mine et des installations connexes à Newmont Canada Limited (Newmont), qui possède et exploite la mine Holloway sur un site voisin, dans le Nord-Est de la province. Newmont a acquis la propriété Holt-McDermott en octobre, après la fermeture de la mine, qu'elle doit maintenant assurer. La société a maintenu en poste 25 anciens employés de Barrick afin qu'ils poursuivent l'exploitation de l'usine de traitement.

Au cours du dernier trimestre de 2004, on a entrepris l'élimination de morts-terrains à la mine Pamour, près de Timmins. L'exploitation de cette mine aurifère devrait commencer pendant le deuxième trimestre de 2005, soit un trimestre plus tôt que prévu. La mine Pamour appartient à la Kinross Gold Corporation (49 % des intérêts) et à Placer Dome (CLA) Limited (51 %) par le biais de la Porcupine Joint Venture.

Après l'épuisement de ses réserves en mai 2004, l'exploitation souterraine a cessé à la mine d'or nord-américaine la plus longtemps exploitée sans interruption. En effet, la mine Dome, qui se trouve près de Timmins et que la Porcupine Joint Venture exploitait depuis 2002, était ouverte depuis 1910 et a produit plus de 465 t d'or au cours de ses 95 ans d'exploitation. Les activités d'extraction à ciel ouvert de la mine devraient toutefois se poursuivre jusqu'à la fin de 2005.

## Québec

En octobre 2004, après la réalisation d'un programme d'approfondissement de puits, Cambior Inc. a repris l'exploitation de la mine Mouska, qui se trouve dans le Nord-Ouest du Québec et dont le minerai à forte teneur est transformé à l'usine de traitement Doyon. Grâce à la réouverture de la mine Mouska et à la restructuration des activités de la mine Doyon, la société s'attend à ce que la Division Doyon, qui exploite ces deux mines, puisse traiter 834 000 t de minerai titrant en moyenne 6,5 g/t d'or en 2005.

La mine LaRonde, située dans le Nord-Ouest de la province, aurait produit une quantité record d'or en 2004, sa production s'étant accrue de 15 % pour atteindre 8,4 t. Mines Agnico-Eagle Limitée a signalé une réduction de 79 % du coût au comptant d'exploitation de la mine LaRonde. Ce dernier serait tombé à 56 \$/oz en raison d'un accroissement de la production, d'une diminution du coût unitaire d'extraction, d'une hausse du prix des métaux et de l'élimination de redevances de production. Dans l'ensemble, à la fin de 2004, les réserves d'or de la mine LaRonde se chiffraient toujours à 159 t.

La Corporation minière Inmet a conclu un projet de 16,5 M\$ qui visait à augmenter et à établir à 18 500 t/j la capacité moyenne des installations de traitement de la mine Troilus. Cette entreprise comprenait l'installation d'un plus gros broyeur secondaire et d'un nouveau circuit de broyage à boulets. Les nouveaux circuits métallurgiques de la mine Troilus font présentement l'objet d'un réglage précis qui devrait accroître de 2 % leur taux de récupération d'or en 2005.

Mines Aurizon Ltée a mené une étude de faisabilité sur la réouverture de la mine Casa Berardi, dans le Nord-Ouest du Québec. Cette étude marquait la fin de la deuxième phase d'un projet de développement minier de 84 M\$, qui

comprend aussi un plan de démarrage de 5,5 ans et des travaux préparatoires à l'exploitation commerciale d'une durée prévue de 18 mois. L'étude susmentionnée visait également à régler certains problèmes techniques rencontrés avant la fermeture de la mine, en 1997.

Les Ressources Campbell Inc. a axé ses activités d'aménagement sur la préparation de la mise en exploitation commerciale de la mine Copper Rand avant la fin de 2004.

L'ouverture de cette mine avait été retardée de cinq mois, en raison des conditions du sol et de problèmes de sécurité liés à une cheminée de ventilation. Ces problèmes devaient être réglés durant le premier trimestre de 2005, tandis que la mise en oeuvre d'autres éléments importants de la mine devrait être effectuée dans les délais.

## Saskatchewan

Le conseil d'administration de la société Les Ressources Claude Inc. a autorisé le lancement d'un projet ayant pour but de faire passer de 550 à 1100 t/j la capacité de l'usine de traitement de l'exploitation Seabee. L'usine et la mine, qui sont situées dans la partie centrale Nord de la province, ont produit plus de 20 t d'or depuis leur ouverture, en 1991. La mine, qui est une exploitation souterraine à filons étroits et riches, renferme des réserves qui totalisent quelque 733 000 t et des ressources supplémentaires évaluées à 1,4 Mt. Par ailleurs, l'usine de traitement se trouve à distance de camionnage des structures aurifères délimitées dans la zone Porky Lake et de la toute dernière découverte dans la propriété Santoy Lake; le traitement en lots des échantillons en vrac prélevés dans la zone Porky Lake et la propriété Santoy Lake devrait être effectué pendant le deuxième semestre de 2005. L'accroissement de la capacité de l'usine de traitement et l'obtention de résultats concluants quant aux échantillonnages susmentionnés pourraient permettre d'établir aux alentours de 2 à 3 t/a la production d'or de l'exploitation Seabee d'ici 2006.

## SITUATION MONDIALE

Échelle mondiale	2000	2001	2002	2003	2004
	(tonnes)				
Production minière d'or	2 591	2 621	2 589	2 593	2 464
Fabrication de produits en or	3 767	3 490	3 147	2 994	3 164

On produit de l'or sur tous les continents, sauf en Antarctique (où l'exploitation minière est interdite), dans des mines qui vont de la petite exploitation où ne travaillent que quelques personnes jusqu'à l'immense complexe industriel où s'affairent des centaines d'employés.

Pendant la plupart des 100 dernières années, l'Afrique du Sud était le plus important producteur d'or au monde. En raison du fléchissement de sa production, sa place sur le marché lui est maintenant disputée par d'autres pays qui ont commencé à exploiter l'or et qui accroissent leur production. D'après le World Gold Council, l'Afrique du Sud est demeurée le plus grand pays producteur d'or en 2004, sa production s'établissant à un peu moins de 343 t et représentant 14 % de la production mondiale. Les États-Unis n'étaient toutefois pas loin derrière, ceux-ci ayant produit 262 t d'or en 2004 (11 % de la production mondiale) et étant talonnés par l'Australie, dont la production s'est chiffrée à près de 258 t (10 %). Pendant les dix dernières années, deux pays producteurs émergents se sont taillé une place importante sur le marché de l'or, soit l'Indonésie et le Pérou. De 1992 à 2004, la production d'or de l'Indonésie est passée d'environ 2 t à près de 144 t/a, principalement grâce à l'exploitation de la mine Grasberg, qui est la plus grande mine d'or au monde, et à un gisement de cuivre-or qui appartient à une coentreprise fondée par Rio Tinto plc et Freeport-McMoRan Copper & Gold Inc. Pendant la même période, la production d'or du Pérou s'est accrue, passant de 18 t à 173 t/a. Près de la moitié de celle-ci provenait de la mine Yanacocha, qui est la deuxième mine d'or en importance au monde. Par ailleurs, en 2004, le Canada occupait le septième rang mondial des producteurs d'or (figure 4).

Trois des dix plus grandes sociétés productrices d'or sont établies au Canada. En 2004, la production de la Barrick Gold Corporation (154 t) la plaçait au troisième rang, derrière l'américaine Newmont Mining Corporation

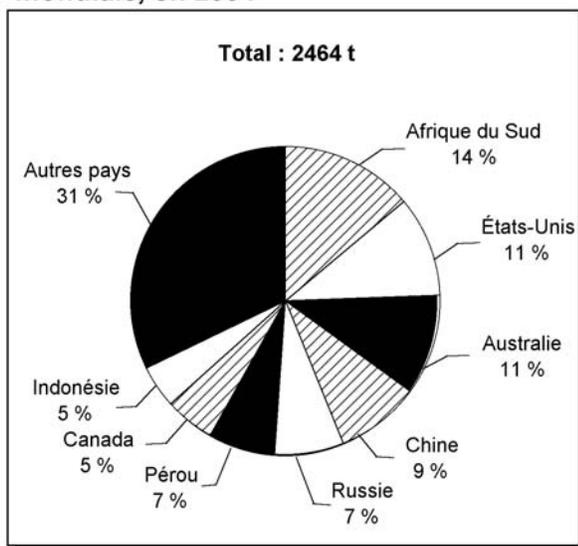
(212 t) et la sud-africaine AngloGold Ashanti Limited (188 t), tandis que Placer Dome Inc. occupait le cinquième rang (114 t) et que la Kinross Gold Corporation s'est hissée au neuvième rang (50 t) en 2004 au lieu du dixième rang où elle se classait en 2003 (figure 5).

## États-Unis

En 2004, la production d'or des États-Unis a continué de fléchir, celle-ci ayant chuté d'environ 19 t pour s'établir à 261,8 t. D'ailleurs, cette diminution a principalement eu lieu dans les États du Montana et du Nevada; la production du Nevada compte pour plus de 80 % de la production d'or totale du pays et a décliné de 4 % pour se chiffrer à 217 t.

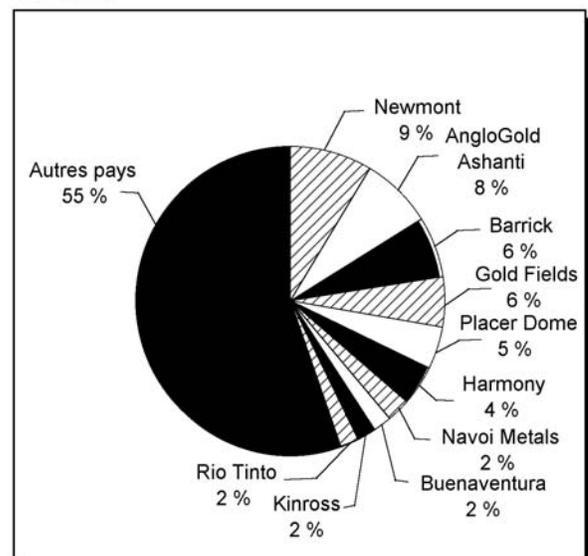
La torontoise Kinross Gold Corporation a repris l'exploitation de la mine Kettle River, dans l'État de Washington, vers la fin de décembre 2003. La société a indiqué que, durant le premier trimestre de 2004, la production de cette mine a atteint 25 347 oz d'équivalent d'or (0,8 t), pour un coût au comptant total de 228 \$US/oz d'équivalent d'or. Avant le deuxième trimestre de 2004, la société avait signalé que des teneurs et une cadence de traitement des stocks moins fortes que prévu avaient contribué à cette production insuffisante et à ces coûts au comptant plus élevés qu'attendu. Mentionnons aussi que des conditions du sol moins favorables que prévu pendant le premier trimestre, ainsi que des problèmes de soutènement des terrains et des coûts plus importants, ont également donné lieu à ces résultats décevants.

**Figure 4**  
Production minière d'or à l'échelle mondiale, en 2004



Sources : Ressources naturelles Canada; GFMS Limited.

**Figure 5**  
Les dix premières sociétés minières, en 2004



Sources : Ressources naturelles Canada; GFMS Limited.

Placer Dome Inc. et la Newmont Mining Corporation ont conclu une entente de coentreprise concernant la mine Turquoise Ridge, au Nevada. Selon l'accord, Placer Dome détiendra 75 % des intérêts de la coentreprise et en sera l'exploitant, tandis que Newmont possédera 25 % des intérêts dans les gisements Turquoise Ridge et Getchell. Mise en exploitation en avril, la mine Turquoise Ridge devait atteindre sa capacité de production nominale de 9 t/a, vers la fin de 2004. Ce projet de coentreprise devrait permettre de réduire les besoins en capitaux et les coûts d'exploitation des deux sociétés.

Toujours au Nevada, Placer Dome U.S. Inc. a annoncé qu'elle a doublé les ressources mesurées et indiquées estimées du gisement Cortez Hills, qui a été découvert dans le site de la coentreprise Cortez et dont Placer Dome U.S. Inc. et la Kennecott Minerals Company détiennent respectivement 60 % et 40 % des intérêts. Les ressources mesurées et indiquées de ce gisement d'or sont ainsi passées de 2,1 à 4,5 millions d'onces (Moz) et ses ressources présumées, de 0,9 à 1,0 Moz.

De nouvelles actions rattachées à l'or et appelées Street-TRACKS sont cotées à la Bourse de New York, depuis novembre 2004. Ces titres, qui sont émis par une unité du World Gold Council, représentent chacun un dixième d'une once d'or et permettent aux investisseurs de spéculer sur le marché de l'or-lingot. Mentionnons, en outre, que des valeurs similaires sont négociées à la Bourse de Johannesburg, ainsi qu'au Royaume-Uni et en Australie.

## Amérique du Sud

La production totale d'or du Pérou, du Brésil, du Chili et de l'Argentine représente environ 15 % de la production mondiale. Le Pérou est le plus grand producteur d'or en Amérique du Sud et le taux d'augmentation de sa production est l'un des plus élevés de cette région. L'accroissement de la production d'or du Pérou est surtout attribuable aux travaux de mise en valeur dont a fait l'objet la mine Yanacocha, qui est maintenant la deuxième en importance au monde (après la mine indonésienne Grasberg) et dont la production a atteint 94 t en 2004. La mine Yanacocha est exploitée en coentreprise par la Newmont Mining Corporation, qui en détient 51,35 % des intérêts et dont le siège social se trouve à Denver, et par la péruvienne Compañía de Minas Buenaventura S.A.A., qui en possède 43,65 % des intérêts. En 2005, le Pérou devrait se hisser au cinquième rang mondial des producteurs d'or, après le lancement des projets Lagunas Norte (Barrick) et La Zanja (Buenaventura, 53,06 % des intérêts, et Newmont, 46,94 %) et l'expansion de la capacité de la mine Aruntani (Aruntani SAC).

Cambior Inc. a amorcé l'exploitation commerciale de la mine Rosebel, au Suriname, au cours du premier trimestre de 2004; Cambior possède 95 % du capital-actions de Rosebel Gold Mines N.V. et le gouvernement du Suriname

en détient le reste (5 %). En 2005, quelque 10 t d'or devraient être produites à la mine Rosebel, qui fait encore surtout l'objet de forages d'exploration et de mise en valeur. D'ailleurs, des forages au diamant totalisant 44 000 m devraient y être exécutés pour délimiter sur une plus grande distance six gisements connus, ainsi que pour en découvrir d'autres. Cambior a commencé à ralentir les activités de la mine Omai, dans l'État voisin du Guyana, et l'exploitation de sa dernière fosse à ciel ouvert s'est conclue en octobre. Cependant, l'usine de traitement de la mine poursuivra la transformation du minerai stocké durant les neuf premiers mois de 2005.

En novembre, la Kinross Gold Corporation a acquis, au coût de 260 millions de dollars américains (M\$US), les intérêts dans la mine brésilienne Paracatu que son partenaire de coentreprise détenait et qui s'élevaient à 51 %. Cette opération s'est terminée à la fin de décembre et a permis à Kinross de remplacer Rio Tinto plc à titre d'exploitant.

## Afrique

En 2004, la production minière de l'Afrique du Sud a continué de fléchir. Elle a diminué de 33 t ou de 9 % pendant l'année, principalement en raison de coûts élevés, de teneurs plus faibles et de l'appréciation du rand sud-africain vis-à-vis du dollar américain, cette dernière ayant entraîné des baisses de 16 % et de 4 % du prix de l'or en 2003 et en 2004 respectivement.

Le Ghana, qui est le deuxième producteur d'or du continent, a également connu une baisse qui a fait passer sa production de 69 t à un peu plus de 57 t de 2003 à 2004, ce qui représente une chute de 16 % et la plus importante diminution de production enregistrée au cours des cinq dernières années. AngloGold Ashanti Limited attribue, en grande partie, ce fléchissement aux mauvaises conditions du sol à la mine Bibiandi et à la disponibilité réduite du matériel minier à la mine Obuasi.

Toujours au Ghana, la torontoise Akrokeri-Ashanti Gold Mines Inc. a fermé la mine Bonte en raison de l'insuffisance des fonds nécessaires pour découvrir de nouvelles zones et d'un manque de matériel minier. De plus, en mai, tous ses cadres supérieurs ont démissionné et toutes ses activités d'exploitation, dont la totalité étaient effectuées au Ghana, ont été interrompues.

Depuis l'ouverture, en 2001, des mines aurifères Morila et Yaleta, le Mali occupait le troisième rang des producteurs d'or africains, mais il s'est classé au quatrième rang en 2004, derrière la Tanzanie. La forte teneur du minerai des mines Yaleta et Sadiola a été contrebalancée par la pauvreté de celui de la mine Morila, où l'on a signalé une autre forte diminution de la teneur du minerai en 2004 et une chute consécutive de 36 % de la production, qui est tombée à 8,9 t. La mine Morila appartient à Randgold

Resources Limited (40 % des intérêts), à AngloGold Ashanti (40 %), qui en est l'exploitant, ainsi qu'au gouvernement du Mali (20 %). La mine Sadiola, quant à elle, est la propriété d'AngloGold Ashanti (38 %), de la torontoise IAMGOLD Corporation (38 %), du gouvernement du Mali (18 %) et de la Société financière internationale (6 %), tandis que les intérêts de la mine Yaleta sont détenus par AngloGold Ashanti (40 %), l'IAMGOLD Corporation (40 %) et le gouvernement du Mali (20 %).

En 2004, un accroissement de la production de trois des quatre principales mines d'or de la Tanzanie a porté à 47,9 t la production totale d'or du pays, soit une hausse de 7 % comparativement à 2003. Durant l'année, la production de la mine North Mara de Placer Dome a progressé de 20 % pour s'élever à 1,9 t, hausse qui est attribuable à des teneurs et à une capacité de production supérieures, mais qui a été partiellement contrebalancée par un taux de récupération moins élevé. Par ailleurs, un projet d'augmentation de la capacité de traitement a été lancé à la mine North Mara et a permis d'en faire passer la capacité de 2,0 à 2,8 Mt/a pendant le dernier trimestre de 2004.

En Tanzanie également, la production de la mine Bulyanhulu s'est chiffrée à 10,8 t d'or en 2004, pour un coût au comptant total de 283 \$/oz, et la Barrick Gold Corporation s'attend à ce qu'elle atteigne environ 10 t en 2005. Par ailleurs, des travaux d'aménagement miniers se sont poursuivis dans le cadre du projet conjoint d'exploitation à ciel ouvert Tulawaka, dont les intérêts appartiennent à Barrick (70 %) et à la montréalaise Northern Mining Explorations Ltd. (30 %) et où des travaux d'extraction devraient être entrepris pendant le premier trimestre de 2005.

## Asie

Bien que la production minière de la Chine se soit accrue de 6 % ou de 11,8 t au cours de la dernière année, cette hausse n'a pas compensé la baisse de production qui a touché l'Indonésie, les Philippines et d'autres pays d'Asie; en 2004, la production totale du continent a fléchi d'environ 5,8 % comparativement à 2003. La Chine est le principal producteur d'or d'Asie et le quatrième à l'échelle mondiale. Au cours des dix dernières années, la production d'or de cet État s'est considérablement accrue, soit de 6,5 % par an et, au fur et à mesure que la demande augmente au pays, elle devrait continuer de croître à moyen terme. Mentionnons, d'ailleurs, qu'environ 98 % des 235 t d'or produites en Chine ont été utilisées par l'industrie des bijoux.

En Indonésie, un important glissement de terrain est survenu à la mine de cuivre-or à ciel ouvert Grasberg à la fin de 2003 et a empêché l'extraction d'un minerai plus riche en 2004. Cet événement a eu d'importantes répercussions sur la production d'or totale de la mine, mais la P.T. Freeport Indonesia Company a repris l'exploitation de la

zone contenant le minerai à forte teneur en avril 2004 et a atteint une cadence de production normale en juin de la même année. Néanmoins, en 2004, la production d'or de l'Indonésie a chuté de quelque 30 % pour tomber à 114,2 t. Toutefois, elle devrait croître en 2005.

En Papouasie-Nouvelle-Guinée, l'exploitation des stocks pauvres en or de la mine Misima (Placer Dome, 80 % des intérêts, et Oil Search Limited, 20 %) s'est terminée en 2004. L'exploitation de cette mine s'était conclue en 2001 et le traitement de ses stocks avait pris fin pendant le deuxième trimestre de 2004. Par ailleurs, la production de la mine Porgera de Placer Dome (Placer Dome, 75 % des intérêts, DRDGOLD Limited, 20%, et Mineral Resources Enga Limited, 5 %) a augmenté grâce à l'exploitation d'un minerai plus riche. À la fin de 2004, les réserves prouvées et probables de cette mine étaient estimées à 227 t d'or et sa durée de vie, à 10 ans. La Papouasie-Nouvelle-Guinée compte une autre importante mine, à savoir l'exploitation Lihir, dont la production a elle aussi progressé de 2003 à 2004, soit d'environ 9 %. L'accroissement de la production des mines Porgera et Lihir a permis à celle du pays de passer de 68,6 à 74,5 t de 2003 à 2004.

La production d'or des secteurs structuré et non structuré des Philippines aurait fléchi de quelque 14 % pour atteindre 28,8 t en 2004. En décembre de cette même année, la Cour suprême du pays avait annulé une décision précédente et déclaré que la loi sur l'exploitation minière des Philippines de 1995 est constitutionnelle, permettant ainsi à des sociétés étrangères de posséder la totalité des intérêts dans trois des quatre principales exploitations minières de cet État asiatique. Cet arrêt, conjugué aux mesures incitatives offertes aux investisseurs du secteur minier par le gouvernement des Philippines, devrait stimuler l'activité et l'investissement dans le secteur minier de l'or. En 2004, TVI Pacific Inc. de Calgary a poursuivi des travaux à la mine Canatuan, dans l'île Mindinao, dans le Sud de l'archipel. La société canadienne a entrepris, en mai 2004, l'extraction d'un minerai brut logé dans un chapeau de fer et le traitement du minerai aurifère et argentifère, à une cadence nominale de 400 t/j. Elle compte, en outre, faire passer cette capacité de traitement à 800 t/j au cours des deux prochaines années.

De 2003 à 2004, la production d'or de la Mongolie a augmenté de façon marquée en passant de 11,1 à 19,2 t. Cette forte progression s'explique, en grande partie, par la mise en production, en mars 2004, de la mine Boroo, dont la torontoise Centerra Gold Inc. détient 95 % des titres participatifs et 98 % des intérêts financiers. Cette nouvelle mine à ciel ouvert représente le premier investissement étranger d'importance dans le secteur industriel de la Mongolie depuis 1979 et, durant les cinq prochaines années, son exploitation devrait permettre le traitement de plus de 1,75 Mt de minerai et la production de plus de 30 t d'or par an.

## Europe

En 2004, la production d'or a encore légèrement diminué en Europe (hormis en Russie) en fléchissant d'une tonne environ pour se situer à 18,8 t. Elle a d'ailleurs connu une baisse en Espagne, de même qu'en Finlande, dont l'unique mine aurifère en exploitation, soit la mine Orivesi, a été fermée à la fin de décembre 2003. D'autre part, en mai 2004, la torontoise Mines Agnico-Eagle Limitée a annoncé son intention d'accroître ses intérêts dans la suédoise Ridderhyttan Resources AB, dont les principaux actifs consistent en la totalité des intérêts dans le gisement d'or Suurikuusikko, qui repose en Finlande, à environ 900 km au nord d'Helsinki, et qui fait l'objet d'un projet d'exploration poussée.

En mai 2004, on a entrepris pour la première fois de produire de l'or au Groenland, après l'ouverture de la mine Naluanaq, dans le Sud de l'île. Crew Development Ltd. du Royaume-Uni détient 82 % des intérêts dans cette mine et en gère l'exploitation, tandis que NunaMinerals A/S en possède les intérêts restants. Les ressources mesurées et indiquées de la mine Naluanaq s'élèvent à 600 000 t de minerai contenant 22 g/t d'or en moyenne ou 13,4 t d'or au total.

En mars 2004, la Banque centrale européenne et 14 autres banques centrales d'Europe ont annoncé le renouvellement de leur entente rattachée à la vente d'or sur les marchés. Les clauses de la nouvelle entente sont généralement semblables à celles de l'entente précédente, qui est échue en septembre 2003. Le seul changement important touche la quantité maximale d'or qui peut être vendue. Ce volume, qui était de 400 t/a, peut maintenant atteindre 500 t/a, sans toutefois totaliser plus de 2500 t sur une période de cinq ans.

## Russie

Parmi les principaux pays producteurs d'or, c'est la Russie qui a connu la plus forte croissance au chapitre de la production, cette dernière ayant augmenté d'environ 54 % depuis 1998. En 2004, la production de ce pays a cependant légèrement fléchi (baisse de 0,4 %) pour s'établir à 181,6 t, ce qui est attribuable à une production moins importante des exploitations de gisements alluvionnaires du pays, dont la teneur du minerai et les réserves ont chuté, ainsi qu'à une forte diminution de la production de sous-produits. Toutefois, ce ralentissement a été, en grande partie, compensé par une hausse de la production des mines en roche dure, y compris les installations d'OA O MNPO Polymetal et la mine Pokrovskiy de Peter Hambro Mining PLC, dont la capacité de traitement a été accrue.

Barrick a conclu un partenariat stratégique en faisant l'acquisition de 13,9 % des intérêts de la Highland Gold Mining Ltd., dont le siège social est situé au Royaume-Uni. Cette dernière exploite deux mines en Russie, soit la

mine MNV, dans la région de Khabarovsk, et la mine Darasun, dans la région de Chita. Grâce à ce partenariat, Barrick pourra se procurer jusqu'à 50 % des intérêts de toutes les acquisitions faites par Highland Gold en Russie, et ce, de manière exclusive et sans aucune obligation, et elle pourra aussi invoquer un droit de premier refus relatif à tout investissement effectué par une tierce partie dans la propriété Mayskoye d'Highland Gold, qui se trouve dans la région de Chutotka. Vers la fin de l'année, Barrick a conclu une autre entente, celle-ci visant l'achat de 8,9 % des intérêts de Celtic Resources Holdings PLC, qui exploite une mine d'or en Russie et deux mines aurifères au Kazakhstan. En outre, cet accord permettra à Barrick d'acheter 50 % des intérêts de toutes les acquisitions faites par Celtic au Kazakhstan. Mentionnons, par ailleurs, qu'en Russie, Celtic négocie présentement avec IG Alosa l'achat des intérêts restants (50 %) dans la mine d'or Nezhdaninskoye. Le cas échéant, Celtic posséderait tous les intérêts dans cette exploitation, ce qui permettrait ensuite à Barrick d'acquiescer 51 % de ceux-ci d'ici la fin de 2006 et de devenir l'exploitant et le gérant de la mine.

La Bema Gold Corporation possède deux gisements aurifères dans la partie la plus orientale de la Russie, par le biais de ses intérêts dans la mine Julietta (79 %), qui a produit 2,6 t d'or en 2004, et de ceux qu'elle détient dans la mine Kupol (75 %). Une étude de faisabilité portant sur la mine Kupol est toujours en cours, mais elle devrait se terminer au milieu de 2005. Jusqu'ici, Bema a délimité dans le gisement Kupol des ressources indiquées estimées à 6,4 Mt de minerai contenant en moyenne 20,3 g/t d'or ou 4,2 Moz d'or au total et 257 g/t d'argent ou 53 Moz d'argent au total, ainsi que des ressources présumées évaluées à 4 Mt renfermant en moyenne 12,4 g/t d'or ou 1,6 Moz d'or au total et 171,4 g/t d'argent ou 23 Moz d'argent au total.

En décembre, la torontoise High River Gold Mines Ltd. a annoncé la conclusion de quatre ententes distinctes avec des investisseurs dont elle souhaitait acquiescer les intérêts dans la société OJSC Buryatzoloto en échange d'actions d'High River. Ces accords ont permis à High River de faire passer de 32 à 81,8 % ses intérêts dans Buryatzoloto, qui exploite deux mines d'or dans le Sud de la Sibérie. High River compte aussi lancer le projet Berezitovy, qui vise des réserves évaluées à 13,9 Mt de minerai titrant 2,3 g/t d'or, dans la région du fleuve Amour, en Sibérie également. L'exploitation à ciel ouvert du projet devrait débiter au cours du premier semestre de 2006.

La Kinross Gold Corporation détient 98 % des intérêts dans la mine à ciel ouvert Kubaka, qui se trouve dans la région de Magadan, dans la partie la plus orientale de la Russie, et qui devait produire quelque 4 t d'or en 2004.

## Australie

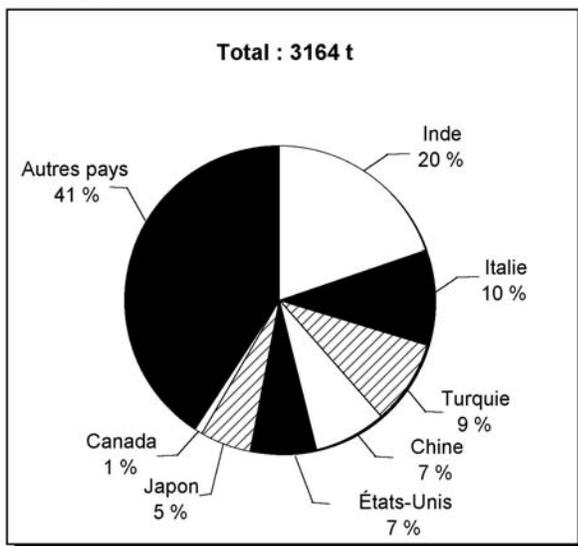
Après s'être accrue pendant plusieurs années, la production d'or de l'Australie a fléchi de 9 % en 2004 pour

atteindre 258 t, soit son niveau le plus bas depuis 1995. Cette baisse est partiellement attribuable à de mauvaises conditions climatiques, ainsi qu'à de la fermeture de mines, y compris celle de la mine Bronzewing de Newmont, de la mine Kundana de Placer Dome et de la mine Sons of Gwalia, où tout le minerai stocké a été traité. Mentionnons également que ces fermetures se sont conjuguées à une diminution de la production des mines Pajingo, Mount Magnet et South Kal. Par contre, des augmentations de la production ont résulté d'une année complète d'exploitation à la mine Chariot de Giants Reef Mining Limited, qui a ouvert ses portes en octobre 2003, et de l'exploitation à capacité nominale de la mine Frog's Leg de Dioro Exploration NL, dont les activités ont été amorcées en juillet 2004, et de la nouvelle capacité d'extraction des mines Telfer et Cracow de Newcrest Mining Limited. Mentionnons que cette dernière détient 70 % des intérêts dans la mine Cracow.

## DEMANDE D'OR

En 2004, la demande mondiale d'or a diminué de 7 %, ce qui est en grande partie imputable à l'abandon d'investissements prévus, la quantité d'or investie à l'échelle mondiale ayant chuté d'environ 700 t. Par contre, la demande dans l'industrie des bijoux s'est accrue de 5 % et de manière importante en Inde, en Turquie et en Chine, tandis que dans le secteur de la fabrication, où l'Inde domine, elle a connu une hausse de près de 6 % (figure 6).

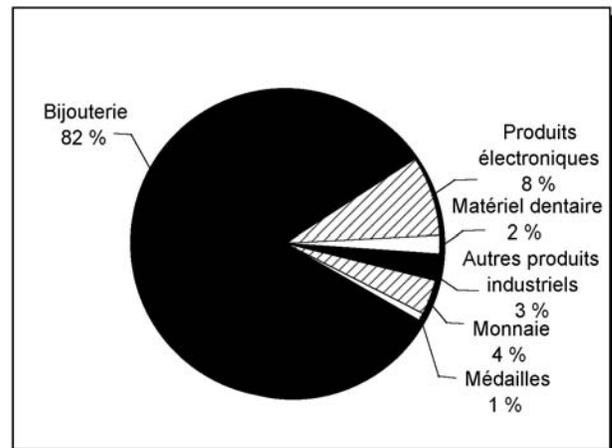
**Figure 6**  
Fabrication d'or à l'échelle mondiale, en 2004



Source : GFMS Limited.

Bien qu'elle ne compte que pour 8 % de la demande d'or dans le secteur de la fabrication, l'industrie de l'électronique constitue le deuxième marché de l'or, après celui de la bijouterie (figure 7). La grande conductivité électrique de l'or, sa malléabilité et sa résistance à la corrosion en font un composant répandu dans le matériel et les produits électroniques, y compris les ordinateurs, les téléphones, les téléphones cellulaires et les électroménagers. En 2004, quelque 261,1 t d'or ont été utilisées (y compris l'utilisation de débris) dont 108 t au Japon, qui compte pour 41 % de la demande d'or.

**Figure 7**  
Marchés mondiaux de l'or, en 2004



Source : GFMS Limited.

En 2004, c'est en Turquie où l'on a produit le plus de pièces de monnaie officielles en or (47 t), puis aux États-Unis (16,7 t) et au Canada (8,8 t). Pendant cette même année, la production mondiale de pièces en or a augmenté de 6,7 % et s'est chiffrée à plus de 112 t.

## PRIX ET STOCKS

En 2004, le prix de l'or a continué d'augmenter, celui-ci dépassant la barre des 450 \$US/oz troy vers la fin de l'année et s'établissant à son niveau le plus élevé depuis 15 ans. En moyenne, le prix coté en après-midi par la London Bullion Market Association a connu une hausse de 13 % comparativement à 2003 pour s'établir à 409,17 \$US/oz pendant l'année. Bien que le cours libellé en devises américaines ait progressé, le prix de l'or en devises canadiennes relevé à la fin de 2004 s'est avéré inférieur à celui qui a été enregistré en début de 2003, en raison de la force du dollar canadien vis-à-vis du dollar américain. Il a commencé l'année aux alentours de 540 \$/oz, puis il a culminé à 561,58 \$/oz en avril pour ensuite tomber à son niveau le plus bas de l'année, soit à

511,66 \$/oz en septembre. Cependant, au cours du dernier trimestre de 2004, il a quelque peu remonté pour clôturer l'année à 525,27 \$/oz. Dans l'ensemble, le prix de l'or s'est élevé en moyenne à 531,72 \$/oz, soit une hausse par rapport à 2003 (508,01 \$/oz) [figure 8].

Bien que l'exploitation minière de nouvelles ressources en or contribue considérablement à l'offre totale d'or, cette dernière est également beaucoup touchée par le recyclage et la remise en marché des stocks existants. D'après des données fournies par GFMS Limited, les stocks d'or en surface se sont légèrement accrus d'environ 1,4 % en 2004, et ce, pour totaliser quelque 153 000 t. De ces stocks, 63 % sont entreposés sous forme de produits fabriqués et 35 % (53 200 t), sous forme de pièces-lingots en or, y compris les pièces de monnaie officielles, tandis que les réserves d'or du secteur officiel se chiffrent à 29 100 t. L'offre sur le marché des stocks en surface a totalisé 1387 t en 2004, ce qui représente 36 % de l'offre mondiale totale d'or.

## PERSPECTIVES

En 2002, le prix moyen de l'or libellé en devises américaines a amorcé ce qui pourrait constituer une nouvelle tendance haussière qui se poursuivra pendant plusieurs années. En 2001, il s'établissait à 271 \$US/oz troy, soit son niveau le plus bas en 20 ans, puis il a augmenté pour s'établir à 363 \$US/oz en 2003 et à 409 \$US/oz en 2004. Son cours fixé selon d'autres devises a connu de plus faibles augmentations ou, dans certains cas, de légères baisses. L'augmentation soutenue du prix moyen de l'or

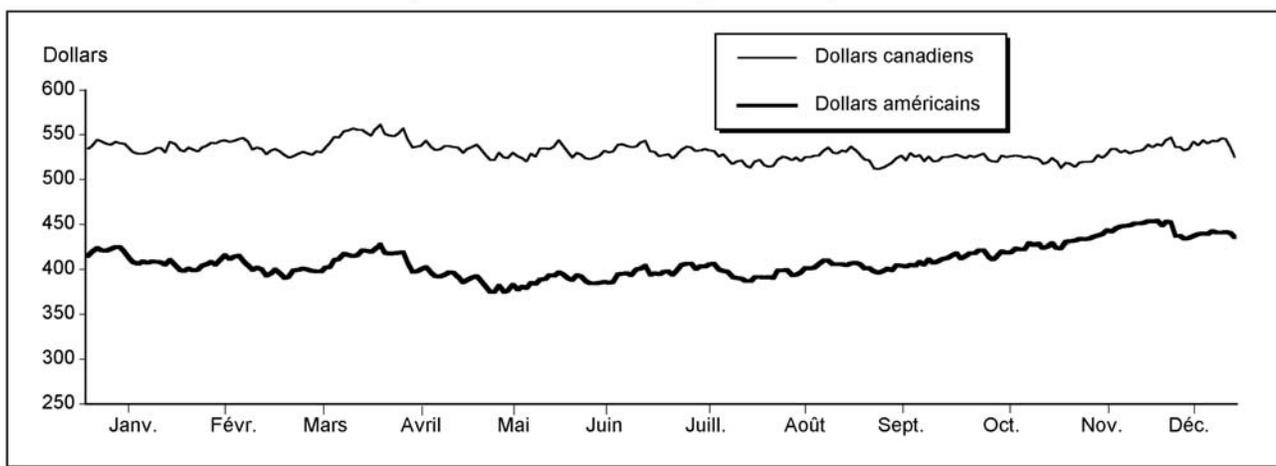
en 2004 a été entraînée par la diminution de la production, par la stabilisation des ventes d'or dans le secteur officiel et, tout particulièrement, par le rachat chez les sociétés minières d'une partie de ce qu'elles ont consacré à leurs opérations de couverture.

En 2005, la faiblesse des taux d'intérêt et le déficit record des États-Unis continueront d'exercer une pression à la baisse sur la devise américaine et, par conséquent, une pression à la hausse sur les prix. Le renouvellement de l'entente conclue par les banques centrales afin de restreindre les ventes, la réduction des activités de couverture des producteurs et le fléchissement de la production contribueront à ce que le prix de l'or demeure élevé à court terme. La libéralisation du marché de l'or en Chine et en Inde devrait accroître la demande chez les investisseurs dans ces deux importants marchés. En outre, les fusions et les acquisitions devraient se poursuivre en 2005, les grands producteurs souhaitant toujours accroître leur part du marché.

Le prix moyen de l'or devrait se situer dans la fourchette de 430 à 440 \$US/oz en 2005 et aux alentours de 450 \$US/oz en 2006 (figure 9).

*Remarques : (1) Pour les définitions et l'évaluation de la production, des expéditions et du commerce des minéraux, veuillez consulter le chapitre 64. (2) Les présentes données sont les plus récentes au 30 juin 2005. (3) Ce chapitre ainsi que d'autres chapitres, y compris les éditions d'années précédentes, sont disponibles sur Internet à [www.rncan.gc.ca/smm/cmy/com\\_f.html](http://www.rncan.gc.ca/smm/cmy/com_f.html).*

**Figure 8**  
Prix de l'or cotés à Londres quotidiennement en après-midi, en 2004



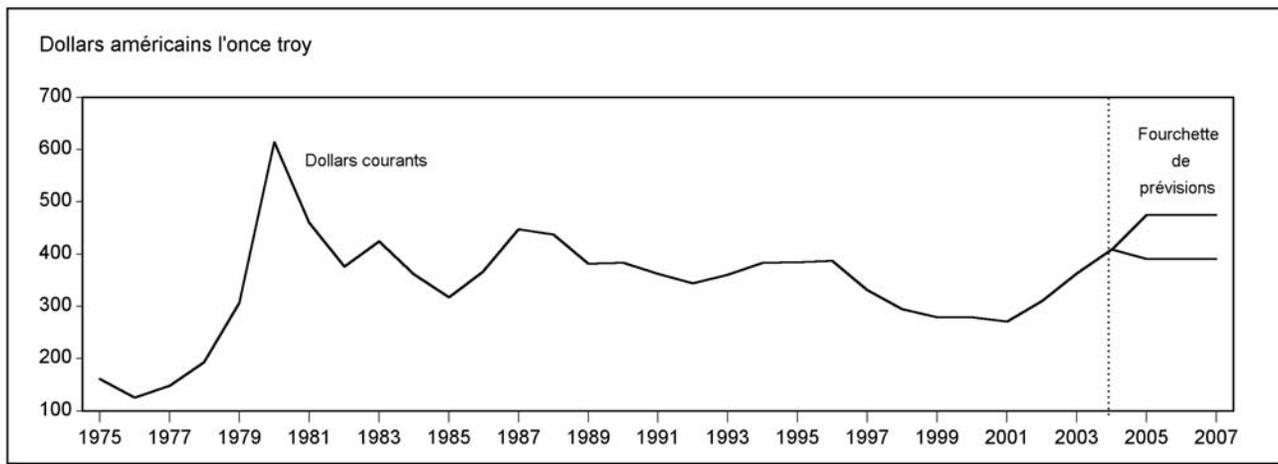
Sources : Ressources naturelles Canada; London Bullion Market Association.

**NOTE À L'INTENTION DU LECTEUR**

Le présent document a pour but de donner de l'information générale et de susciter la discussion. Il ne devrait pas servir d'ouvrage de référence ou de guide dans le cadre d'activités commerciales ou d'investissements. Les renseignements que l'on y trouve ne

sauraient être considérés comme des propositions. L'auteur et Ressources naturelles Canada ne donnent aucune garantie quant à son contenu et n'assument aucune responsabilité, qu'elle soit accessoire, consécutive, financière ou d'une autre nature, pour les actes découlant de son utilisation.

**Figure 9**  
**Prix annuels moyens de l'or à la London Bullion Market Association, de 1975 à 2007**



Source : Ressources naturelles Canada.

## TARIFS DOUANIERS

N° tarifaire	Dénomination	Canada			États-Unis	UE	Japon
		NPF	TPG	États-Unis	Canada	Taux (1)	OMC (2)
71.08	Or (y compris l'or platiné), sous forme brute, sous formes mi-ouvrées ou en poudre À usages non monétaires						
7108.11.00	Poudres	en franchise					
7108.12.00	Sous autres formes brutes	en franchise					
7108.13	Sous autres formes mi-ouvrées						
7108.13.10	D'une pureté de 10 carats ou plus	en franchise					
7108.13.20	D'une pureté de moins de 10 carats	4 %	en franchise				

Sources : *Tarif des douanes* canadien, en vigueur en janvier 2005, Agence des services frontaliers du Canada; *Harmonized Tariff Schedule of the United States*, 2005; *Journal officiel de l'Union européenne* (édition du 30 octobre 2004); *Customs Tariff Schedules of Japan*, 2004.

NPF : nation la plus favorisée; OMC : Organisation mondiale du commerce; TPG : tarif de préférence général; UE : Union européenne.

(1) Taux des droits conventionnels : Dans le cas des produits importés provenant de pays qui constituent des parties contractantes à l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, ou de pays avec lesquels l'Union européenne a conclu des accords comprenant la clause du tarif de la nation la plus favorisée, les droits de douane applicables seront les droits conventionnels dont les taux se trouvent dans la troisième colonne de la liste tarifaire. (2) Les taux de l'Organisation mondiale du commerce sont indiqués; dans certains cas, de plus faibles tarifs douaniers peuvent être appliqués.

TABLEAU 1. CANADA : PRODUCTION PAR PROVINCE, DE 2002 À 2004

	2002		2003		2004 (dpr)	
	(g)	(k\$)	(g)	(k\$)	(g)	(k\$)
<b>PRODUCTION</b>						
Terre-Neuve-et-Labrador	1 476 495	23 107	1 176 078	19 263	466 092	7 989
Nouvelle-Écosse	—	—	—	—	37 044	635
Nouveau-Brunswick	261 467	4 092	239 996	3 931	232 378	3 983
Québec	32 741 543	512 405	27 988 582	458 425	24 174 000	414 342
Ontario	79 410 478	1 242 773	76 173 647	1 247 647	71 475 729	1 225 093
Manitoba	5 466 423	85 549	3 852 209	63 095	4 367 390	74 857
Saskatchewan	1 601 691	25 066	2 104 194	34 465	1 818 433	31 168
Alberta	72 053	1 128	67 556	1 106	70 000	1 200
Colombie-Britannique	21 723 299	339 969	22 922 234	375 443	20 336 042	348 559
Yukon	2 067 791	32 361	1 612 012	26 403	3 164 123	54 233
Territoires du Nord-Ouest	3 555 329	55 641	2 614 298	42 820	520 913	8 928
Nunavut	3 527 777	55 210	2 109 842	34 557	2 070 776	35 493
<b>Total</b>	<b>151 904 346</b>	<b>2 377 301</b>	<b>140 860 648</b>	<b>2 307 154</b>	<b>128 732 920</b>	<b>2 206 480</b>
Production des mines	152 059 221	n.d.	141 588 972	n.d.	129 996 228	n.d.

Sources : Ressources naturelles Canada; Statistique Canada.

— : néant; (dpr) : données provisoires; (k\$) : millier de dollars; n.d. : non disponible.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

TABLEAU 2. CANADA : COMMERCE DE L'OR, DE 2002 À 2004

		2002		2003		2004 (dpr)	
		(g)	(k\$)	(g)	(k\$)	(g)	(k\$)
<b>EXPORTATIONS</b>							
2600.00 (1)	Minerais d'or et leurs concentrés						
	Japon	803 030	2 357	6 993 740	71 209	3 465 165	39 454
	États-Unis	2 337 991	38 178	1 835 212	30 360	1 830 582	25 005
	Chine	46 094	532	161 750	2 265	190 434	2 950
	Belgique	5 700	43	—	—	139 178	2 414
	Corée du Sud	—	—	41 698	617	142 403	1 155
	Autres pays	49 990	732	53422	773	23 578	286
	Total	3 242 805	41 842	9 085 822	105 224	5 791 340	71 264
7108.11	Or en poudre	4 390 996	65 559	425 153	8 908	420 583	7 495
7108.12	Or sous autres formes brutes						
	États-Unis	144 668 723	2 310 469	116 695 419	1 948 763	118 223 846	2 063 714
	Royaume-Uni	7 691 486	115 769	38 028 334	599 844	72 659 321	1 233 329
	Émirats arabes unis	997 742	14 684	497 656	7 586	2 814 868	43 100
	Suisse	43 873	665	2 251 942	31 713	554 990	8 730
	Autres pays	1 997 820	30 454	505 684	8 201	35 337	554
	Total	155 399 644	2 472 041	157 979 035	2 596 107	194 288 362	3 349 427
7108.13	Or sous autres formes mi-ouvrées						
	États-Unis	10 502 104	127 216	3 613 570	37 414	1 980 034	21 073
	Autres pays	215	4	8 231	117	2371	47
	Total	10 502 319	127 220	3 621 801	37 531	1 982 405	21 120
	Exportations totales d'or affiné	173 535 764	2 706 662	171 111 811	2 747 770	202 482 690	3 449 306
<b>IMPORTATIONS (2)</b>							
2600.00 (3)	Minerais d'or et leurs concentrés						
	États-Unis	1 114 900	14 042	2 059 697	25 749	1 608 817	21 869
	Espagne	322 081	4 968	590 844	8 922	1 120 495	15 949
	Pérou	469 917	6 697	73 368	721	652 519	10 756
	Autres pays	2 196 067	24 585	2 743 298	29 893	1 490 265	20 846
	Total	4 102 965	50 292	5 467 207	65 285	4 872 096	69 420
7108.11	Or en poudre	27 929	365	8 437	91	9 969	127
7108.12	Or sous autres formes brutes						
	États-Unis	5 955 147	74 543	6 680 689	105 624	23 902 024	403 877
	Guyana	13 916 180	218 304	11 386 894	189 080	10 982 378	190 467
	Autres pays	17 131 211	246 065	11 793 829	157 770	33 699 561	500 482
	Total	37 002 538	538 912	29 861 412	452 474	68 583 963	1 094 826
7108.13	Or sous autres formes mi-ouvrées						
	États-Unis	637 229	8 829	669 722	9 657	694 742	11 509
	Autres pays	543 514	7 727	650 473	7 411	180 630	2 724
	Total	1 180 743	16 556	1 320 195	17 068	875 372	14 233
	Importations totales d'or affiné	42 314 175	606 125	36 657 251	534 918	74 340 400	1 178 606

Sources : Ressources naturelles Canada; Statistique Canada.

- : néant; (dpr) : données provisoires; (k\$) : millier de dollars.

(1) Comprend les catégories des numéros tarifaires 2603.00.82, 2607.00.82, 2608.00.82, 2616.10.82 et 2616.90.82 du Système harmonisé. (2) Les importations provenant des « Autres pays » peuvent inclure des réimportations en provenance du Canada. (3) Comprend les catégories des numéros tarifaires 2603.00.00.82, 2604.00.00.82, 2607.00.00.82, 2608.00.00.82, 2616.10.00.82 et 2616.90.00.20 du Système harmonisé.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 3. CANADA : PRODUCTION D'OR AU CANADA PAR TYPE DE PROVENANCE, DE 1988 À 2004**

Année	Mines de quartz aurifère		Exploitations de placier		Minerais de métaux communs		Total	
	(kg)	(%)	(kg)	(%)	(kg)	(%)	(kg)	(%)
1988	112 404	83,4	4 879	3,6	17 530	13,0	134 813	100
1989	138 211	86,7	5 354	3,4	15 930	10,0	159 494	100
1990	147 355	88,0	3 993	2,4	16 025	9,6	167 373	100
1991	153 859	87,8	3 834	2,2	17 589	10,0	175 282	100
1992	141 965	88,5	3 469	2,2	14 917	9,3	160 351	100
1993	137 346	89,7	3 787	2,5	11 997	7,8	153 129	100
1994	133 018	90,8	3 714	2,5	9 696	6,6	146 428	100
1995	132 834	88,0	5 303	3,5	12 730	8,4	150 867	100
1996	147 052	89,3	3 971	2,4	13 636	8,3	164 660	100
1997	155 543	90,7	3 987	2,3	11 949	7,0	171 479	100
1998	147 574	89,6	3 098	1,9	14 102	8,6	164 773	100
1999	141 467	89,8	3 081	2,0	13 068	8,3	157 617	100
2000	139 145	90,5	2 695	1,8	11 874	7,7	153 715	100
2001	144 815	91,2	2 461	1,5	11 598	7,3	158 875	100
2002	140 839	92,7	2 347	1,5	8 719	5,7	151 904	100
2003	130 549	92,7	1 841	1,3	8 471	6,0	140 861	100
2004 (dpr)	116 359	90,4	3 551	2,8	8 824	6,9	128 733	100

Source : Ressources naturelles Canada.  
(dpr) : données provisoires.

**TABLEAU 4. CANADA : PRODUCTION D'OR AU CANADA, VALEUR MOYENNE ET POURCENTAGE DE TOUTE LA PRODUCTION MINÉRALE, DE 1988 À 2004**

Année	Production totale	Valeur totale	Valeur moyenne (1)	Pourcentage d'or dans la production minérale totale
	(kg)	(k\$)	(\$/g)	(%)
1988	134 813	2 331 989	17	6
1989	159 494	2 315 860	15	6
1990	167 373	2 407 654	14	6
1991	175 282	2 338 614	13	7
1992	160 351	2 141 161	13	6
1993	153 129	2 284 991	15	6
1994	146 428	2 468 926	17	6
1995	150 867	2 557 502	17	6
1996	164 660	2 799 547	17	6
1997	171 479	2 527 429	15	5
1998	164 773	2 312 593	14	5
1999	157 617	2 099 302	13	4
2000	153 715	2 044 869	13	2
2001	158 875	2 135 275	13	3
2002	151 904	2 377 303	16	12
2003	140 861	2 307 157	16	11
2004 (dpr)	128 733	2 206 482	17	11

Sources : Ressources naturelles Canada; Statistique Canada.  
(dpr) : données provisoires.

(1) La valeur est fondée sur les prix moyens de l'or cotés en après-midi à Londres.

(2) À partir de 2002, les données sur le pétrole et le gaz ne font pas partie de la production minérale au total.

**TABLEAU 5. PRODUCTION MONDIALE DES MINES D'OR, DE 2000 À 2004**

Pays	2000	2001	2002	2003	2004
(tonnes)					
<b>AMÉRIQUE DU NORD</b>					
Canada (1)	154	159	152	141	129
États-Unis	355	335	299	281	262
Total, Amérique du Nord	509	493	451	421	391
<b>AFRIQUE</b>					
Afrique du Sud	428	394	395	376	343
Ghana	74	72	70	69	58
Tanzanie	17	34	39	45	48
Mali	30	45	56	47	39
Zimbabwe	25	22	22	21	24
Guinée	16	17	17	17	14
Autres pays	31	32	34	32	32
Total, Afrique	622	615	633	605	557
<b>AMÉRIQUE LATINE</b>					
Pérou	133	134	157	172	173
Brésil	53	51	46	43	42
Chili	50	40	39	38	39
Argentine	26	31	33	30	29
Mexique	27	26	23	22	24
Colombie	21	20	22	25	24
Venezuela	14	17	17	23	21
Suriname	6	6	7	8	16
Guyana	14	14	14	16	15
Équateur	9	8	8	9	11
Bolivie	15	16	14	10	5
Autres pays	11	14	13	12	13
Total, Amérique latine	377	375	393	407	411
<b>ASIE</b>					
Chine	172	193	202	206	217
Indonésie	140	183	158	164	114
Ouzbékistan	88	83	83	80	84
Papouasie-Nouvelle-Guinée	76	68	65	69	75
Philippines	35	32	33	34	29
Kirghizistan	22	25	18	23	22
Mongolie	13	14	11	11	19
Kazakhstan	13	15	14	13	14
Japon	8	8	9	8	8
Arabie saoudite	4	4	5	9	8
Autres pays	28	31	39	46	43
Total Asie	598	655	636	661	633
<b>EUROPE</b>					
Russie	154	165	181	182	182
Suède	4	5	5	6	7
Espagne	5	4	6	6	4
Autres pays	11	11	9	8	8
Total, Europe	174	185	201	202	200
<b>OCÉANIE</b>					
Australie	296	285	266	283	258
Autres pays	15	14	13	13	14
Total, Océanie	312	299	279	296	273
Total, production mondiale	2 591	2 621	2 589	2 593	2 464

Source : GFMS Limited, *Gold Survey 2005*.

(1) Les données portant sur la production du Canada ont été obtenues de Ressources naturelles Canada.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 6. FABRICATION (1) D'OR À L'ÉCHELLE MONDIALE, DE 2000 À 2004**

Or sous formes ouvrées	2000	2001	2002	2003	2004
(tonnes)					
Joaillerie	3 209	3 016	2 667	2 481	2 610
Produits électroniques	285	198	207	235	261
Matériel dentaire	69	69	69	67	68
Autres utilisations industrielles	99	97	83	80	83
Médailles et pièces de monnaie falsifiées	29	29	27	25	29
Pièces officielles	77	82	96	105	113
<b>Total de la fabrication d'or</b>	<b>3 767</b>	<b>3 490</b>	<b>3 147</b>	<b>2 994</b>	<b>3 164</b>

Source : GFMS Limited, *Gold Survey 2005*.

(1) Comprend l'utilisation de débris.

Remarque : Les chiffres ont été arrondis.

**TABLEAU 7. PRIX ANNUELS MOYENS DE L'OR, DE 1934 À 2004, ET PRIX MENSUELS, DE 2000 À 2004**

Année	\$US/oz	\$CAN/oz	Année	\$US/oz	\$CAN/oz
1934-1967	35,00	n.d.	1986	367,58	510,73
1968	38,82	41,82	1987	446,66	592,18
1969	41,13	44,29	1988	436,45	554,76
1970	35,97	37,54	1989	381,27	451,33
1971	40,87	41,27	1990	383,72	447,79
1972	58,22	57,66	1991	362,34	415,09
1973	97,22	97,24	1992	343,86	415,23
1974	158,80	155,36	1993	360,06	464,35
1975	160,96	163,76	1994	384,15	524,60
1976	124,78	123,01	1995	384,07	526,94
1977	147,80	157,10	1996	387,69	528,62
1978	193,51	220,74	1997	328,41	454,52
1979	305,69	358,12	1998	294,11	435,77
1980	614,38	719,08	1999	278,86	413,57
1981	459,22	550,57	2000	279,11	414,70
1982	375,52	463,51	2001	271,40	403,08
1983	423,52	521,82	2002	309,73	486,40
1984	360,63	466,99	2003	363,32	509,18
1985	317,35	433,21	2004	409,17	531,72

Mois	2000		2001		2002		2003		2004	
	(\$US/oz)	(\$CAN/oz)								
Janvier	284,32	411,95	265,49	399,06	281,65	450,73	356,86	549,92	413,79	530,18
Février	299,94	435,24	261,86	398,50	295,50	471,56	358,97	542,89	404,88	531,21
Mars	286,39	418,30	263,03	409,91	294,05	466,66	340,55	502,62	406,67	536,32
Avril	279,86	410,95	260,48	405,70	302,68	478,66	328,18	478,65	403,26	534,29
Mai	275,31	411,73	272,35	419,83	314,49	487,37	355,68	492,44	383,78	522,96
Juin	285,73	421,97	270,23	411,94	321,18	491,95	356,35	481,89	392,37	526,98
Juillet	281,55	416,10	267,53	409,43	313,29	484,31	351,02	484,90	398,09	520,79
Août	274,47	406,89	272,39	419,54	310,25	486,44	359,77	502,11	400,51	520,93
Septembre	273,68	406,73	283,42	444,32	319,16	502,93	378,95	516,59	405,28	518,16
Octobre	270,00	408,32	293,06	460,46	316,56	499,47	378,92	500,87	420,46	519,82
Novembre	266,01	410,24	276,16	439,76	319,15	501,51	389,91	511,79	439,38	523,13
Décembre	271,45	413,26	275,85	435,15	332,43	518,36	406,95	535,14	442,08	533,76

Source : London Bullion Market Association, prix cotés en après-midi.

n.d. : non disponible.

---

**TABLEAU 8. SOURCES ADDITIONNELLES D'INFORMATION SUR  
LES SOCIÉTÉS MINIÈRES EN VISITANT CES SITES INTERNET**


---

Afcan Mining Corporation	<a href="http://www.afcan-mining.com">www.afcan-mining.com</a>
Azure Resources Corp.	<a href="http://www.azureresources.com">www.azureresources.com</a>
Barrick Gold Corporation	<a href="http://www.barrick.com">www.barrick.com</a>
Bema Gold Corporation	<a href="http://www.bema.com">www.bema.com</a>
Bralorne Gold Mines Ltd.	<a href="http://www.bralorne.com">www.bralorne.com</a>
Callinan Mines Limited	<a href="http://www.callinan.com">www.callinan.com</a>
Cambior Inc.	<a href="http://www.cambior.com">www.cambior.com</a>
Centerra Gold Inc.	<a href="http://www.centerragold.com">www.centerragold.com</a>
Corporation minière Inmet	<a href="http://www.inmet-mining.com">www.inmet-mining.com</a>
Crystallex International Corporation	<a href="http://www.crystallex.com">www.crystallex.com</a>
Eldorado Gold Corporation	<a href="http://www.eldoradogold.com">www.eldoradogold.com</a>
Etruscan Resources Inc.	<a href="http://www.etruscan.com">www.etruscan.com</a>
Falconbridge Limitée	<a href="http://www.falconbridge.com">www.falconbridge.com</a>
Goldcorp Inc.	<a href="http://www.goldcorp.com">www.goldcorp.com</a>
Handy & Harman of Canada, Limited	<a href="http://www.handyharmancanada.com">www.handyharmancanada.com</a>
High River Gold Mines Ltd.	<a href="http://www.hrg.ca">www.hrg.ca</a>
HudBay Minerals Inc.	<a href="http://www.hudbayminerals.com">www.hudbayminerals.com</a>
IAMGOLD Corporation	<a href="http://www.iamgold.com">www.iamgold.com</a>
Imperial Metals Corporation	<a href="http://www.imperialmetals.com">www.imperialmetals.com</a>
Inco Limitée	<a href="http://www.inco.com">www.inco.com</a>
Johnson Matthey Plc	<a href="http://www.matthey.com">www.matthey.com</a>
Kinross Gold Corporation	<a href="http://www.kinross.com">www.kinross.com</a>
Kirkland Lake Gold Inc.	<a href="http://www.klgold.com">www.klgold.com</a>
Les Ressources Aur Inc.	<a href="http://www.aurreources.com">www.aurreources.com</a>
Les Ressources Campbell Inc.	<a href="http://www.ressourcescampbell.com">www.ressourcescampbell.com</a>
Les Ressources Claude Inc.	<a href="http://www.clauderresources.com">www.clauderresources.com</a>
Mines Agnico-Eagle Limitée	<a href="http://www.agnico-eagle.com">www.agnico-eagle.com</a>
Mines Aurizon Ltée	<a href="http://www.aurizon.com">www.aurizon.com</a>
Mines Richmond inc.	<a href="http://www.richmont-mines.com">www.richmont-mines.com</a>
Miramar Mining Corporation	<a href="http://www.miramarmining.com">www.miramarmining.com</a>
Monnaie royale canadienne	<a href="http://www.mint.ca">www.mint.ca</a>
Newmont Mining Corporation	<a href="http://www.newmont.com">www.newmont.com</a>
Noranda Inc.	<a href="http://www.noranda.com">www.noranda.com</a>
North American Palladium Ltd.	<a href="http://www.napalladium.com">www.napalladium.com</a>
Northgate Minerals Corporation	<a href="http://www.northgateminerals.ca">www.northgateminerals.ca</a>
Orvana Minerals Corp.	<a href="http://www.orvana.com">www.orvana.com</a>
Placer Dome Inc.	<a href="http://www.placerdome.com">www.placerdome.com</a>
Ressources Breakwater Ltée	<a href="http://www.breakwater.ca">www.breakwater.ca</a>
River Gold Mines Ltd.	<a href="http://www.rivergoldmine.com">www.rivergoldmine.com</a>
Semafo Inc.	<a href="http://www.semafo.com">www.semafo.com</a>
Teck Cominco Limited	<a href="http://www.teckcominco.com">www.teckcominco.com</a>
TVI Pacific Inc.	<a href="http://www.tvipacific.com">www.tvipacific.com</a>
Wheaton River Minerals Ltd.	<a href="http://www.wheatonriver.com">www.wheatonriver.com</a>
Yamana Gold Inc.	<a href="http://www.yamana.com">www.yamana.com</a>

---